

# Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority

# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

No. 101 FRIDAY 05 DECEMBER 2008			No. 101 VRYDAG, 05 DESEMBER 2008		
No.	Index	Page	No.	Inhoud	Bladsy
<b>MISCELLANEOUS</b>			<b>ALLERLEI</b>		
Road Notices .....		2	Paaiekennisgewings .....		2
<b>NOTICES</b>			<b>KENNISGEWING</b>		
The Conversion of Certain Rights into Leasehold .....		5	Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag .....		5
<b>Please take note: That the last publication of the Provincial Gazette for the year 2008 will be on <u>12 December 2008</u>.</b>					
The next publication will be on <u>09 January 2009</u> . .....			6		

## ROAD NOTICES

## COMMISSION OF INQUIRY

(P37/2/195)

Notice is hereby given in terms of section 6 of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, that a Commission of Inquiry has been appointed to investigate the merits of and objections to proposals for the closing of the public roads, as follows:

1. **CLOSING OF A SECTION OF THE SUBDIVISION 1 OF MORGENROOD – OUDEWONING TERTIARY ROAD T5145, C-D, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT VREDE (LENGTH ± 3,8 km):**

From point C on the boundary line between Damascus 428 and Oudewoning 1002; thence over Oudewoning 1002, to point D on Oudewoning 1002, where it joins secondary road S589.

## OR ALTERNATIVELY

2.1 **CLOSING OF A SECTION OF THE SUBDIVISION 1 OF MORGENROOD – OUDEWONING TERTIARY ROAD T5145, A-B-C-D, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICTS OF VREDE AND HARRISMITH (LENGTH ± 3,8 km):**

From point A on the boundary line between Morgenrood 1329 and Subdivision 1 of Berlyn 918; thence over Subdivision 1 of Berlyn 918, Berlyn 918, Kafferstad A 438, Subdivision 1 of Zoetfontein 1724, Ellie's Deel 1723, Damascus 428 and Oudewoning 1002, to point D on Oudewoning 1002, where it joins secondary road S589.

## AND

2.2 **CLOSING OF A SECTION OF THE ELLIE'S DEEL – RAFEDAM TERTIARY ROAD T2118, B-E SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT HARRISMITH (LENGTH ± 6,76 km):**

From point B on Ellie's Deel 1723, where it leaves tertiary road T5145; thence over Ellie's Deel 1723 and Subdivision 4 of Kafferstad 1718, to point E on the boundary line between Subdivision 4 of Kafferstad 1718 and Subdivision 1 of Kafferstad 1718.

## PAAIEKENNISGEWINGS

## KOMMISSIE VAN ONDERSOEK

(P37/2/195)

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig artikel 6 van die Ordonnansie op Paaie, 1968 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, dat 'n Kommissie van Onderzoek aangestel is om ondersoek in te stel na die voordele van en die besware teen die voorstelle vir die sluiting van die openbare paaie, soos volg:

1. **SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE ONDERVERDELING 1 VAN MORGENROOD – OUDEWONING TERSIËRE PAD T5145, C-D, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK VREDE (LENGTE ± 3,8 km):**

Vanaf punt C op die grenslyn Damascus 428 en Oudewoning 1002; vandaar oor Oudewoning 1002, tot by punt D op Oudewoning 1002, waar dit by sekondêre pad S589 aansluit.

## OF ALTERNATIEWELIK

2.1 **SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE ONDERVERDELING 1 VAN MORGENROOD – OUDEWONING TERSIËRE PAD T5145, A-B-C-D, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIKTE VREDE EN HARRISMITH (LENGTE ± 3,8 km)**

Vanaf punt A op die grenslyn tussen Morgenrood 1329 en Onderverdeling 1 van die Berlyn 918; vandaar oor Onderverdeling 1 van Berlyn 918, Berlyn 918, Kafferstad A 438, Onderverdeling 1 van Zoetfontein 1724, Ellie's Deel 1723, Damascus 428 en Oudewoning 1002, tot by punt D op Oudewoning 1002, waar dit by sekondêre pad S589 aansluit.

## EN

2.2 **SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE ELLIE'S DEEL – RAFEDAM TERSIËRE PAD T2118, B-E, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK HARRISMITH (LENGTE ± 6,76 km):**

Vanaf punt B op Ellie's Deel 1723, waar dit tersiëre pad T5145, verlaat; vandaar oor Ellie's Deel 1723 en Onderverdeling 4 van die Kafferstad 1718, tot by punt E op die grenslyn tussen Onderverdeling 4 van Kafferstad 1718 en Onderverdeling 1 van Kafferstad 1718.

The proposals are indicated approximately on a plan in the offices of the Roads Superintendent, Phumelela Local Municipality, Vrede and the Head: Public Works, Roads and Transport.

The investigation in connection with this application will commence in the office of the Roads Superintendent, Phumelela Local Municipality, Vrede at Church Street, Industrial Area on Tuesday, 20 January 2009, at 10:00.

The registered owners of farms affected and other persons concerned must submit such objections or representations as they may deem necessary to the Road in writing or verbally.

**S.Z. GABA  
ROADS SUPERINTENDENT AND SECRETARY  
OF THE COMMISSION OF INQUIRY**

**Address:** P.O. Box 133  
VREDE  
9835

**Telephone number:** 058 – 9131035  
**Facsimile number:** 058 – 9131709

**Date:** 05 December 2008

Die voorstelle word by benadering aangetoon op 'n plan in die kantore van die Paaiesuperintendent, Phumelela Plaaslike Munisipaliteit, Vrede en die Hoof: Openbare Werke, Paaie en Vervoer.

Die ondersoek deur die Kommissie van Ondersoek in verband met hierdie voorstelle sal 'n aanvang neem in die kantoor van die Paaiesuperintendent, Phumelela Plaaslike Munisipaliteit, Vrede te Kerkstraat, Industriële Gebied op Dinsdag, 20 Januarie 2008, om 10:00.

Die geregistreerde eienaars van plase wat geraak word en ander belanghebbende persone moet sodanige besware of verhoë as wat hulle nodig mag ag, skriftelik of mondelings aan die Padraad voorlê.

**S.Z. GABA  
PAAIESUPERINTENDENT EN SEKRETARIS  
VAN DIE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK**

**Adres:** Posbus 133  
VREDE  
9835

**Telefoonnommer:** 058 – 9131035  
**Faksimileënommer:** 058 – 9131709

**Datum:** 05 Desember 2008

(P37/3/3499)

Notice is hereby given in terms of section 4 of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, that application has been made for the closing of a public road, as follows:

**CLOSING OF THE SUBDIVISION 2 OF ANNASDAL – WELGELEGEN TERTIARY ROAD T4912, A-B-C, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF MARQUARD (LENGTH ± 2,05 km):**

From point A on Subdivision 2 of Annadal 258, where it leaves secondary road S942; thence over Subdivision 2 of Annasdal 258, Marisusa 162 and Rondebult 164, to point C on the boundary line between Rondebult 164 and Welgelegen 163.

The proposal is indicated approximately on a plan in the offices of the Roads Superintendent, Setsoto Local Municipality, Senekal and the Magistrate, Marquard.

(P37/3/3499)

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig artikel 4 van die Ordonnansie op Paaie, 1918 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, dat aansoek gedoen is vir die sluiting van 'n openbare pad, soos volg:

**SLUITING VAN DIE ONDERVERDELING 2 VAN ANNASDAL – WELGELEGEN TERSIËRE PAD T4912, A-B-C, GELEË IN DIE LAND-DROSDISTRIK MARQUARD (LENGTE ± 2,05 km):**

Vanaf punt A op Onderverdeling 2 van Annasdal 258, waar dit sekondêre pad S942 verlaat; vandaar oor Onderverdeling 2 van Annasdal 258, Marisusa 162 en Rondebult 164, tot by punt C op die grenslyn tussen Rondebult 164 en Welgelegen 163.

Die voorstel word by benadering aangetoon op 'n plan in die kantore van die Paaiesuperintendent, Setsoto Plaaslike Munisipaliteit, Senekal die Landdros, Marquard.

The investigation in connection with this application will commence in the office of the Magistrate, Marquard at 6 Kerk Street, Marquard on Wednesday, 21 January 2009 at 09:00.

The registered owners of farms affected and other persons concerned must submit such objections or representations as they may deem necessary to the Road Board in writing or verbally.

**C. XABA  
ROADS SUPERINTENDENT AND SECRETARY  
OF THE ROAD BOARD**

**Address: P.O. Box 90  
SENEKAL  
9600**

**Telephone number: 058 – 481 6300  
Facsimile number: 058 – 481 6302**

**Date: 05 December 2008**

Die ondersoek in verband met hierdie aansoek sal 'n aanvang neem in die kantoor van die Landdros, Marquardt e Kerkstraat 6, Marquard op Woensdag, 21 Januarie 2009 om 09:00.

Die geregistreerde eienaars van plase wat geraak word en ander belanghebbende persone moet sodanige besware of verstoë as wat hulle nodig mag ag, skriftelik of mondelings aan die Padraad voorlê.

**C. XABA  
PAAIESUPERINTENDENT EN SEKRETARIS  
VAN DIE PADRAAD**

**Adres: Posbus 90  
SENEKAL  
9600**

**Telefoonnommer: 058 – 481 6300  
Faksimileënommer: 058 – 481 6302**

**Datum: 05 Desember 2008**

**NOTICES****ANNEXURE B****NOTICE OF INQUIRY****REGULATION 3 (1)****The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known that:

- (a) I, Muzamani Charles Nwaila Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Mangaung.
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before 16:00 on 05 January 2009.

**DIRECTOR – GENERAL**

**AANHANGSEL B****KENNISGEWING VAN ONDERSOEK****Regulasie 3 (1)****Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, Muzamani Charles Nwaila Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalinge en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mangaung in te stel.;
- (c) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op 16:00 op 05 Januarie 2009 te bereik.

**DIREKTEUR – GENERAAL**

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full christian names, surnames	Identity number
<b>Bloemfontein Mangaung ext 1</b>		
<b>Bloemfontein Mangaung ext 1</b>		
12 ext 1	MANTISANG MARTHA MABE MAMOKETE ELIZABETH LEPHOI	691109 0319 08 0 750323 0787 08 3
30 ext 1	LOBISI EKETSA MOKHELE	651024 5769 08 3
298 ext 1	NTHABISENG AGNES LAMUNU MANGOSE EDITH LAMUNU	720428 0435 08 3 760322 0554 08 7
583 ext 1	TSHAKA DAVID NYAKANE	521129 5733 08 1
25397 ext 8	MOTSAMAI SOLOMON CHOEU	410101 5677 08 3

**Please take note: That the last publication  
of the Provincial Gazette for the year 2008 will  
be on 12 December 2008.**

**The next publication will be on 09 January 2009.**